

Denmark-Svendborg: Petroleum and distillates
OJ S 197/2020 09/10/2020
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: DanPilot
National registration number: 30071735
Postal address: Havnepladsen 3A
Town: Svendborg
NUTS code: DK0 Danmark
Postal code: 5700
Country: Denmark
Contact person: Marie-Louiss Nordlander
E-mail: mln@tohv.dk
Telephone: +45 22804097
Internet address(es):
Main address: <http://www.tohv.dk>

I.1. Name and addresses

Official name: Limfjord Pilot ApS
National registration number: 36723882
Postal address: Kabbelvej 45
Town: Lemvig
NUTS code: DK0 Danmark
Postal code: 7620
Country: Denmark
Contact person: Marie-Louiss Nordlander
E-mail: mln@tohv.dk
Telephone: +45 22804097
Internet address(es):
Main address: <http://www.tohv.dk>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tender.konnect.dk/invite/831>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tender.konnect.dk/invite/831>
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6.

Main activity

Port-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udbud af marinegasolie

II.1.2. Main CPV code

09130000 Petroleum and distillates

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Udbuddet omfatter levering af marinegasolie til såvel ordregivernes egne tankanlæg, offentlige tankanlæg samt tankanlæg stillet til rådighed af tilbudsgiver på havne i Danmark. Svovlindhold af olien må maksimalt være 0,005 %. Udbuddet omfatter levering af marinegasolie til op til i alt 21 havne i Danmark, hvoraf 5 er optioner jf. bilag B. Antallet af havne er dog ikke garanteret under rammeaftalens løbetid, jf. afsnit 4.1.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 55 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK0 Danmark

II.2.4. Description of the procurement

Ordregiverne indgår rammeaftale med én leverandør om leverancer, således leverandøren er den samme til alle havne omfattet af udbuddet. Udbuddet er således ikke opdelt i delaftaler.

Ordregiverne har dog opdelt rammeaftalen på henholdsvis hovedopgaven og rammeaftale på optionen, således at vindende tilbudsgiver indgår en selvstændig rammeaftale med DanPilot, hvad angår hovedopgaven, og en selvstændig rammeaftale med Limfjord Pilot, hvad angår optionen, såfremt denne benyttes.

Ordregiverne vil senest i forbindelse med rammeaftale underskrift meddele vindende tilbudsgiver, såfremt Limfjord Pilot ønsker at gøre brug af optionen.

Havne på Bornholm og havnen i Sønderborg er undtaget fra nærværende udbud, jf. forsyningsvirksomhedsdirektivets art. 16, stk. 10.

Ordregiverne har valgt at lade tankanlæg på havnene i Hals, Oddesund, Løgstør, Aalborg, og Thyborøn, der er placeret i Limfjord Pilot ApS' forsyningsområde, indgå som en option på nærværende rammeaftale, jf. bilag B. Såfremt Limfjord Pilot ønsker at gøre brug af optionen, skal tilbudsgiver stille et tankanlæg til rådighed for Limfjord Pilot ved havnen i Hals samt forestå levering af marinegasolie til tankanlæg på havnen i Hals.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 55 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der er optioner på forlængelse af rammeaftalerne på 2 gange hver med en løbetid på 12 måneder.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der er option på forlængelse af rammeaftalen på 2 gange hver med en løbetid på 12 måneder. Derudover er rammeaftalen til Limfjord Pilot en option, og hvis der gøres brug af denne, vil der på denne være adgang til forlængelse 2 gange hver med en løbetid på 12 måneder.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

For indkøb i henhold til rammeaftalen gælder de af leverandøren angivne faste tillæg til den enhver tid gældende platts-notering, jf. bilag A – tilbudsliste.

Følgende platts-notering skal anvendes ved afregning af leverancer i rammeaftalens løbetid: AAVBG03 ULSD 10ppmS CIF NWE Cargo MAvg High.

Følgende omregningsformel for marinegasoliens vægtfylde skal anvendes ved afregning af leverancer i rammeaftalens løbetid: 0,845.

Der kan ikke faktureres for andet end platts-noteringen plus det tillæg, der fremgår af bilag A-tilbudsliste. Tillægget skal således dække leverandørens fortjeneste samt alle øvrige omkostninger, ekskl. skatter, afgifter og moms.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Leverandøren skal levere marinegasolie, således der til enhver tid er mindst 25 % af tankens kapacitet til rådighed i alle egne tankanlæg og tankanlæg stillet til rådighed af leverandøren.

Ved akutte behov eller ved fejlaflæsninger på offentlige tankanlæg er leveringsfristen maksimalt 12 timer fra dette forhold konstateres. Ved akutte behov forstås situationer, hvor der er under 15 % af tankens kapacitet til rådighed. Fejlaflæsninger opstår bl.a. i de situationer, hvor leverandørens system til at sikre overholdelse af kravet om et tankanlægs til enhver tid

værende kapacitet på 25 % ikke fungerer, og denne resulterer i behov for levering til at genoprette kapaciteten.

Ved levering til offentlige tankanlæg har leverandøren ansvaret for at forsøge at etablere en eventuel aftale om levering af marinegasolie med den pågældende ejer.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/11/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/11/2020 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Der vil ikke være adgang til at overvære åbningen af tilbud.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Spørgsmål/svar:

- Tilbudsgiver opfordres til at søge eventuelle uklarheder og usikkerheder afklaret ved at stille spørgsmål til udbuddet.

Ordregiverne besvarer spørgsmål ved at uploade spørgsmål/svar-dokumentet under " Udbudsdokumenter".

Det er tilbudsgivers eget ansvar at holde sig ajour med materialet i udbudssystemet TrueTender.

I henhold til tidsplanen i punkt 1.6 vil spørgsmål modtaget inden spørgefristen blive besvaret af Ordregiverne, hvorimod spørgsmål modtaget efter spørgefristens udløb, alene vil blive besvaret, såfremt spørgsmålets karakter ikke gør det uforholdsmæssigt byrdefuldt for ordregiverne at besvare spørgsmålet inden svarfristen.

Spørgsmål modtaget senere end 7 dage inden tilbudsfristen vil som udgangspunkt ikke blive besvaret.

Verificering af oplysninger i ESPD:

Tilbudsgiver og sammenslutninger skal på ordregivernes opfordring fremlægge dokumentation i henhold til udbudslovens § 152 for de oplysninger, som er afgivet i ESPD'et i forbindelse med tilbuddet. Det beskrives her, hvorledes denne dokumentation skal fremlægges.

Ordregiverne er berettiget, men ikke forpligtet, til at anmode tilbudsgiver, sammenslutningens deltagere om at supplere eller præcisere den modtagne dokumentation, jf. udbudslovens § 151, stk. 4.

Hvis tilbudsgiver eller sammenslutningens deltagere er fra Danmark, fremlægges dokumentationen i form af en serviceattest fra Erhvervsstyrelsen. Serviceattesten skal indeholde oplysninger fra:

- Skatteforvaltningen
- ATP
- Politiet (Kriminalregistret)
- Bemærk, at der skal udfyldes og underskrives en "samtykkeerklæring", der skal uploades i forbindelse med bestillingen af serviceattesten.

Serviceattesten bestilles hos Virk.dk

Serviceattesten må maksimalt være tolv (12) måneder gammel regnet fra fristen for fremsendelse af serviceattesten, som fastsat af ordregiverne i opfordringsskrivelsen.

Til orientering er behandlingstiden hos Erhvervsstyrelsen ca. to (2) uger fra bestilling af serviceattesten er modtaget.

Hvis tilbudsgiver eller en eller flere af deltagerne i sammenslutningen ikke er fra Danmark, skal denne som udgangspunkt fremlægge de former for dokumentation, som fremgår af e-Certis. e-Certis er et online informationssystem, som skal benyttes til at finde frem til den rette dokumentation, der skal anvendes af EU-medlemslandene i forbindelse med udbud.

Såfremt disse lande ikke udsteder de relevante certifikater eller dokumenter, eller de udstedte certifikater eller dokumenter ikke dækker alle de relevante tilfælde, kan de erstattes af en erklæring under ed.

Anvendes edsaflæggelse ikke i det pågældende land, kan der i stedet anvendes en erklæring på tro og love.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: klfu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til § 7, stk. 2 i lovbekendtgørelse nr. 593 af 2. juni 2016 om Klagenævnet for Udbud (i det følgende benævnt "Lov om Klagenævnet for Udbud"), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk. 1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

- 1) 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, jf. udbudslovens § 171, stk. 2, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen.
- 2) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.
- 3) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen.
- 4) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4.
- 5) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2, 2. pkt.

En klage over at ordregiveren i strid med udbudsloven eller forsyningsvirksomhedsdirektivet har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren i henhold til Lov om Klagenævnet for Udbud § 4 har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende.

I henhold til Lov om Klagenævnet for Udbud § 6, stk. 4 skal klageren senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill perioden, jf. lovens § 3, stk. 1. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på: www.naevneneshus.dk

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/10/2020